

# Чырвоная Зьмена

ОРГАН ЦК МЕНГАРКОМУ ЛКСМБ

## Паход за поўную рэалізацыю ўказанняў т. Сталіна

Наша краіна знаходзіцца на ўрададні 4-га заключнага году ў пачатку. У новы года арчы год мы павінны ўвай-ці выканаўшы поўнасьцю лян 4-га кварталу, канчатко-а ліквідаваўшы ўраўнілаўку і бязьлічку, узброіўшыся гаспа-арчым разрахункам, павялічы-аючы сацыялістычнае накап-енне ва ўсіх галінах вытвор-асці. А к гэтаму няма інша-а шляху як неадкладнае і оўнае ажыццяўленьне 6-ці казаньняў, дадзеных права-арчым т. Сталіным.

Гэтымі днямі „Комсомоль-кая правда“ зьявілася да-сіх комсомольскіх організа-ій з заклікам аб правядзеньні сесаюзнага паходу комсомолу а рэалізацыю 6-ці ўказанняў т. Сталіна. Разгортваньне ста-інскага паходу супадае з пра-адзеньнем абвешчанай у ка-трычніку ЦК ЛКСМБ і Ч.З., „Комсомольскай ста-інскай пудэўкі 4-га за-лчонага“

Сталінская пудэўка ахапляе-ола канкрэтных пытанняў дзелу комсомолу ў абвешча-ным „К. П.“ усесаюзнам пахо-дзе комсомолу за рэалізацыю казаньняў т. Сталіна.

Аднак, ня глядзячы на час, кі прайшоў з моманту абвя-ічэньня сталінскай пудэўкі, ілы рад організацый яшчэ-онкрэтнай работы па рэаліза-іі не праводзілі. Толькі-аасобныя організацыі, як Го-ельская і Бабруйская, ужо-онкрэтна прыступілі да рэалі-ацыі сталінскай пудэўкі, уха-іўшыся за ўвядзеньне гаспа-арчага разрахунку, ліквіда-ію абязьлічкі і ўраўнілаўкі.

2 месяцы да канца году п-інны быць напоўнены рэволю-

цыйнай бальшавіцкай бараць-бою, кожнага комсомольца і ўсёй рабочай моладзі за ажыц-цяўленьне ўказанняў т. Ста-ліна.

Задача ў тым, каб зараз-кожны комсомольскі камітэт, колектыв, ячэйка і брыгада абгаварылі плян „Комсомоль-скай Правды“ па ўсесаюзнаму сталінскаму паходу комсомолу.

Сталінская пудэўка павінна-быць даведзена да кожнага па-асобнага комсомольца.

Комсомольскія ячэйкі павін-ны так паставіць работу, каб у-першую чаргу падрыхтаваць і-перавесці ўсе маладзёжныя брыгады і варштаты на гаспадар-чы разрахунак. Неабходна выка-рыстаць вопыт лепшых гаспадар-чых разрахунковых брыгад і ара-іцкае яго набыткам усіх брыгад.

Укараненьне гаспадарчага раз-рахунку непарўна звязана з-ужываньнем зьменна-сустрэч-нага пляну.

Больш увагі перабудове сы-стэмы зарплат, укараненьню зьдзелшчыны, прэміяваньню, за новыя формы зарплат, су-проць ураўнілаўкі.

Мы абавязаны стаць перада-вымі організацыі культбыта-вых плянаў, у рэалізацыі іх на-кожным прадпрыемстве, у ста-лоўцы, агульнажыццёвай.

Выкананьнем гэтых задач мы павінны сустрэць 4-ы за-ключны год пачатку.

Правільная расстаноўка ком-сомольскіх сіл і організацыя кіраўніцтва забяспечыць пас-пяховае правядзеньне сталін-скага паходу.

Справай гонару кожнай ячэйкі павінна быць сустрэча-4-га заключнага году поўным выкананьнем плянаў 4-га квар-талу.

## Выступіце і раскажэце аб сваёй рабоце

Уцягнуць усіх рабочых і комсомольцаў ва ўсебеларускую сьвінагадоўчую радыё-пераклічку

Дырэктарам і сакратаром комса-мольскіх ячэек саўгасаў: Вязь-Сінча, Балонь (Пухавіцкі раён). За-рэчка, Вываленне (Смалявіцкі ра-ён) Будэнавец, Новыя сямінікі (Чэрвеньскі раён) Вішнёўка, 1-е мая (Менскі р-н) Горні-Валовічы (Чырвоная-Слабодаўскі р-н) Івань, Нек-рашы, Брончыцы, 14 партызан, (Слуцкі раён) Ляцкіны, Славінкі (Быхаўскі раён), Самасевічы, Ся-лец, Камеяна, Розальнава (Басю-ковіцкі раён), Язэва, Лавітоўка, Вайнілава (Чавускі раён), 16-ы партызан, Цямнае (Вішнеўскі ра-ён), Шчагоўцы, Сталіна, Негла-ролае (Койданаўскі р-н) Чэрнаў (Чэрвеньскі раён), Вяселье, Сямі-ны, Комсомольская праўда (Аршан-скі раён) і Дубрава, Хасева (Дубро-вненскі раён).

19 лістапада адбудзецца ўсебе-ларуская радыё-пераклічка сьвіна-гадоўчых саўгасаў і комсомольскіх ячэек. Перад пераклічкай ставіцца-адачы: правярць, як ажыццяў-ляецца адо ва ЦК УсБ(б), СНК ССР, ЦК КП(б)Б і СНК БССР аб-рэзышчы сацыялістаў і абма-ілаца вопытам гэтай работы. Асноў-нымі пытаньнямі, якія мы павінны-завярнуць у сваім рэпарта-на радыё-пераклічку зьяўляюцца:

Выкананьне пляну будаўніцтва сьвінароўкаў. Формы і метады ор-гаізацыі працы на будаўніцтве. Вы-карыстаньне выдзелена будаўнічых-матэрыялаў.

Выкананьне пляну ўконтэнта-ваньня гурту сьвінамацаў і тавар-ных сьвіней. Кармова база саўга-су. Выкананьне пляну сілкаваньня забяспечанасьцю сьвінароўкаў-а-так і маладняка вітамінамі кар-мамі.

Аўдаваньне тэхнічнай сьвінагадоў-лі (гурты, вытворчыя наравы і-г. д.), падрыхтоўка кадрў сьвіна-водаў і інш.

Барачьба за высокую та-варнасьць сьвінагадоўлі. Ажыццяў-леньне адозвы саўгасу „Комсомоль-ская праўда“—за тону апорас у-6-ці месячным узросьце.

Як праходзіць злучная кампанія. Што робіцца, каб дасягнуць 100-проц. пакрыцьця матэа. Захаваньне маладняка (які проц-адыхолу).

Стан падрыхтоўкі саўгасу да зі-мы (адаптаваньне, механізацыя кар-мленьня, вадапой і інш.).

Методы організацыі працы на-сьвінароўках: зьменна-сустрэчныя-планы, брыгады, выдзелна-прэмі-альная прадэсмуна аплата пра-цы, гаспадарчы разрахунак, соцпа-борніцтва і ўдарніцтва.

Конкрэтыя прыклады працы-лепшых ударнікаў.

Комсомольская ячэйка ў бараць-бе за сацыялістычную сьвінагадоў-лю. Вопыт працы комсомольскіх

чыбы і пропарт ахону комсомол-цаў і рабочай моладзі: політ-вучо-баў.

Культурна-бытавое абслугоўвань-не рабочых (агульныя памяшкань-ні і іх стан, грамадзкае харчавань-не, газэты, часопісы, працы чыр-воных куткоў і г. д.).

Радыё-пераклічка мае вя-лікае гаспадарча-політычнае зна-чэньне. Кіраўнік белконтры сьвіна-вода павінен ведаць іх дырэктароў, што за непадрыхтаванасьцю да ра-дыё-пераклічкі будуць прыняты са-мыя суровыя меры.

Усебеларускі штаб па сьвінага-доўлі і белконтры сьвінавод надае-выдзелнае значэньне політычна-масавай рабоце вакол радыё-пера-клічкі. Неабходна зараз-жа разгарнуць-шырокую масава-політычную работу, сьварытаўшы факт радыё-пераклічкі для мобілізацыі рабочых саўгасу і-адміністрацыйна-тэхнічнага персона-лу на сустрэчу зімы ва ўсёзбро-енні, на выкананьне ўказанняў тав. Сталіна, на ліквідацыю абязь-лічкі, ўраўнілаўкі, укараненьне зьдзелшчыны ва ўсе зьвязныя рабе-ты саўгасу, на разьвіццё новай-хвалі сацыялістычнага ўдарніцтва.

Дасланыя рэпарта-ны павінны-прасяцацца канкрэтнымі фактамі і-лічбавымі данымі з тым, каб за-бяспечыць абмен вопытам работы сьвінасаўгасаў, комсомольскіх ячэек.

Рэпарта-ны даслаць не пазьней 12-лістапада ўсебеларускі штаб па-сьвінагадоўлі пры беларускім ад-дзяленьні рэдакцыі газэты „Комса-мольская праўда“ і „Чырвоная зьме-на“. (Менск, Саюзная, 61). Пасля-гэтага вам будзе асобна паказана з-якога радыё-вузла і з-якой гадзіны-вы будзеце рапартаваць.

Кіраўнік белконтры сьвінавода-Ляўчанінаў.

Усебеларускі штаб сьвінагадоўлі-пры беларускім аддзяленьні „Комсомольскай-праўды“ і газэты „Чырвоная зьме-на“.

Ляўчанінаў



Будуць сілосную вежу.

сьвінароўкаў, (Камі няма, дабца-аго організацыі). Што зроблена-ячэйкай для ажыццяўленьня лё-зунгу „тона-апарос“. Канкрэтыя-самаабавязальствы ў ажыццяў-леньні дырэктыв партыі і комса-молу аб увале комсомольскай ор-ганізацыі ў разьвіццё сацыялісты-най жывёлагадоўлі.

Рост комсомольскай ячэйкі па-апошніх 3 месяцы. Замацаваньне-навічкоў, уцягненьне іх у практы-чную работу саўгасу, ход політву-

## Ведаць свой раён—

Значыць умела выбраць цэнтральнае зьвяно ў рабоце

Жлобін. На днях закончыўся-збег удараў—юморав жывёла-гадоўчых саўгасаў і колгасаў раёну.

Жлобінскі раён—раён жывёла-гадоўчы. Гэта абавязвае комсомол-контраваць усю сваю работу-імяна на гэтай галіне гаспадаркі.

Праўда, ужо само скліканьне-вылету гаворыць аб канкрэтным-аруху, аб поўным павароце комса-мольскай організацыі да жывёла-гадоўлі. На зьлёце выявілася, што-ячэйкі БСМ бязуважна адносяцца-да жывёлагадоўлі. Комсомольцы ня-цікаваліся зооветэарыяй.

Сакратар ячэйкі буйнейшага кол-гасу „11 год Кастрычніка“ аўсім-ня ведае, што такое зоомінімум. У-аборах і сьвінароўках няма ні-волнага комсомольца. Яшчэ не ўко-мплектаваны МТФ і сьвінаводфармы. Плян здачы таварнай прадукцыі ня-выконваецца. Колькі колгасы і саў-гасы, што разбаварваюць прадукты. Старшыня колгасу „11 год Каст-рычнікавай рэвалюцыі“ завіў: „Сьпярга трэба забяспечыць сабе, а-потым дзяржаву“. Ячэйка ня-выступіла супроць такога спажы-вецкага настрою старшыні.

У большасьці жывёлагадоўчых-гаспадарак пануе бруд, неразьбь-рыха, няма правільнага кармле-ня. Гурткоў па вывучэньне тэхні-

кі, па вывучэньне гаспадаркі ня-знойдзеш ні ў адной ячэйцы.

Адна толькі ячэйка пры колгасе-„Расьвет“ узла шафста над-абораю, выдзёліла лепшых комса-мольцаў. Гэта абора цалар лепшым-у колгасе.

Праўдзёны колгасу прэміявала-ячэйку.

У чым-жа, аднак, прычыны-дрончай работы комсомолі Жлобін-скага раёну? У тым, што райком-КСМ ня ведаў вузлавых задач-сваёго раёну, комсомольская ор-ганізацыя працавала наогул, ня ве-даючы спецыфічнасьці раёну. Не-агавалася за жывёлагадоўлю, за ў-здым таварнасьці гаспадаркі, за-„тона-апарос“, за здачу (продаж)-таварнай прадукцыі дзяржаве. Ба-рацьба за моцную высокатавар-ную жывёлагадоўчую гаспадарку-ёсьць барацьба за важнейшую за-дачу партыі—арганізацыйна-гаспа-дарчае замацаваньне колгасаў. Га-эта не зразумела кіраўніцтва Жло-бінскага райкому, не зразумелі і-комсомольцы жывёлагадоўчых саў-гасаў і колгасаў.

Ведаць свой раён, умець абраць-цэнтральнае зьвяно і, выходзячы з-гэтага, дыфэрэнцыяваць кіраўніцтва,—такая задача.

Філіпін.

## Сотнямі вытворчых падарункаў

адзначылі рабочыя вялікія дні Кастрычніка

### 2 ударныя цэхі

Завод „Бальшавік“. Ударнікі чырванатандарнага за-воду „Бальшавік“ паставілі перад-сабой задачу:—рапартаваць у дні-Кастрычніка двама цэхамі сапраў-ны Ударныкі.

Задача выканана. Першы і другі-тромавыя цэхі—ударныя. Сацыя-лістычнае і ўдарніцтвае ахоп-лены ўсе рабочыя заводу, Гэта-заш падарунак Кастрычніку.

Датры нова выканаўшы праграму-3-га кварталу, цэхі не аслабілі-бальшавіцкіх тэмпаў. Кастрычнік-паказаву новыя ўзоры героізму у-выкананьні і перавыкананьні пра-міфіцыйна. Гэты м-д паказаў, як-пад правільным кіраўніцтвам парт-арганізацыі ўдарнікі „Бальшавік“ змагаюцца і перамагаюць на фрон-це сацыялістычнага будаўніцтва.

Першыя хромавы цэх вы-анаў-кастрычніцкую праграму у коль-

касных паказчыках на 111,02 проц-і ў грашовых на 122,59.

Другі хромавы—на 103,58 проц-у колькасных і на 122,73 проц-у грашовых.

Жалодзіны цэх, які скончыў 3-квартал у прарывам, мобілізаваў-усіх рабочых і плян кастрычніка-выканаў на 108,12 проц. Адаў-у яго значны поспехаў—гэта 100-проц. выкананьне пляну экспорту.

Шэрастамыя выканала кастрыч-ніцкі плян па выпуску шэрсці на-108,12 проц. у колькасных і-158,99 проц. у грашовых паказ-чыках.

Агульназаводскі плян за каст-рычнік выканан на 106,98 проц-у колькасных і на 122,28 проц-у грашовых паказчыках.

Гэтамі лічбамі перамог мы ра-партавалі партыі і ўраду ў дні Ка-стрычніка. І. Шамэс.

### Кастрычнік у цэхах

### Да сьвята—першая 3-хход-ная машына

Яраслаўскі аўтазавод к дню 14 га-давіня Кастрычнікавай рэвалюцыі на-маганьнем рабочых інжынерна-тэхні-чных персоналу і ўсёй грамадзкасьці-заводу выпусціў першую савецкую-3-хходную аўтамабільную, распраца-ваную на заводзе.

Выпускаючы першую савецкую ма-шину такога тыпу, грамадзкасьць і-дырэкцыя заводу лічаць, што ўжо ў-32 годзе трэба наладзіць вытворчасць-гэтых машын.

### Абавязальствы выкананы

Гомсельмаш. Комсомольская ор-ганізацыя Гомсельмашу абавязалася-сваімі сіламі выпусціць звыш плян-у ў падарунак 14 гадавіня Ка-стрычнікавай рэвалюцыі: 5 сілоса-рэзак, 5 сячкарняк, 5 бульбасар-тозак, 5 бульбамалак; перадаць у-рады партыі 30 лепшых комса-мольцаў-ударнікаў.

Дзякуючы правільнаму кіраў-ніцтву партыйнага камітэту і Гар-кому ЛКСМБ, комсомолі Гомсель-машу выканала ўзяты на сябе абавязкі. У дзень кастрычнікавых-сьвят мы выпусцілі 20 варшта-таў, перадалі 30 комсомольцаў у-партыю і ўнеслі 3000 рублёў у-ахчэдаву.

Сакратар колектыву ЛКСМБ Каганоні.

### Рэпартавалі адрамантаванымі пар возамі

Віцебск. Рабочыя вагонных-майстэрняў у падарунак Кастрыч-ніку адрамантавалі 2 аварыйныя-паліформы ў наўроцым час.

Рацыяналізатарская комсомоль-ская брыгада лепо выпусціла з-рамонту звыш норм 2 паравозы. Комсомольцы лепо выпусцілі з-цэху прамяўкі 3 паравозы.

Цех абточкі пад кіраўніцтвам-манцёра Кавецкага выпусціў з-цэхкага рамонту паравоз 3В-60 за-56 гадзін, замест норм у 96 га-дзін.

Гэтымі вытворчымі падарункамі-Віцебск чыгуначны вузел адначыў-кастрычнікавыя сьвяты.

Юнкор-пост Усысін і Ваўчон

16 лістапада, а 7 гад. увеч. ў памяшканьні клубу мэтастых

### АДБУДЗЕЦА

### 1-я гарадзкая канфэрэнцыя ФЗВ

П А Р А Д А В Д Н Я:

1. Аб перспектывах разьвіцця прамысловасьці і падрыхтоўцы-кваліфікаванай рабочай сілы.
2. Аб творчым-вытворчым навучаньні ў ФЗВ.
3. Аб стане грамадзяна-політычнага выхаваньня ў школах ФЗВ.

Майдагы і запрашальныя білеты атрымаць у Гаркоме ЛКСМБ.

Культурон Гаркоме ЛКСМБ ФРУМКІНА



# Справа гонару кожного колгасніка

здаць дзяржаве збожжа ў першую чаргу і ў тэрмін

Кулацкія рвацка-месніцкія настроі не дабіты. Асіповіцкі комсамол не ліквідаваў прарываў

На-большавіцку вывесці раёны на лінію перадавых барацьбітоў за збожжа

Пералому яшчэ ня відаць

Асіповічы.  
Партыйна-комсамольскія арганізацыі і сельсаветы раёну не узяліся рашуча за выпраўленне месных месцаў у іхнай працы політычных прамехаў. Пастава ЦК ВП(б) і ЦК ЛКСМБ ня стала больш шчыльна праграмай працы.

Ясравы прыклад чарапашных тэмпаў у выпраўленні памылкаў надае Карытнянскі сельсавет. На 5-е лістапада план збожжазатовак выканан колгасамі на 29,9 проц., аднаасобнымі сэкратар на 58,8 проц., і кулацка-заможнымі гаспадарамі на 13,3 проц. Зана збожжа за 8 дзён 6 проц.—прыклад не большавіцкіх тэмпаў, прыклад самацёку.

Прымацаваныя брыгады да вёсак Карытнянскага сельсавету брыгалі у большасці бяздзейнасць. Асабіва бяздзейнасць у нарыхтоўках працяглае настаўніцтва.

Ёсць члены сельсавету, якія разважаюць аб нерэальнасці плянаў затовак. Члены сельсавету вёскі Тарасавічы Доўгі Ахес і Доўгі Андрэй самі ня выканалі нарыхтоўак і патураюць у гэтым кулацка-заможным гаспадарам.

Значны зрух у выкананні плянаў нарыхтовак наглядзець толькі там, дзе была праведзена растлумачальная праца. Прыкладам можа быць колгас „Перамога“, які да 14 гадзіны Бастрычкіна ў асноўным выканаў свой плян збожжа і бульбы. Комсамольская ячэйка колгасу „Перамога“ дабілася пасьпехаў толькі таму, што вызначна брыгады „43“ правяла шырокую растлумачальную работу і правільна ставіла комсамольскія сілы.

Брыгадзір „43“  
Пашчынскі.

У адказ на пастанову партыі

Колгас імя Красіна (Супольскі раён), у адказ на пастанову ЦК ВП(б) аб ліквідацыі прарываў у затоваўках, арганізаваў чырвоны абодвадчы (продажу) дзяржаве збожжа і бульбы. Здадзена 60 пуд. збожжа і 500 пуд. бульбы.

Алесь Лубін.

17 лістапада а 20 гадзіне...

Менск 11-ХІ (Велка). 17 лістапада, а 20 гадзіне 15 хвілін, абудзеца ўсе беларускія радыё-перадатчыкі раёнаў, с-саветаў, саўгасоў і комсамольскія ячэйкі па пытанню выканання паставы ЦК ВП(б) аб усіх відах нарыхтовак. Перадатчыкі павінны аказаць лепшыя прыклады барацьбы за выкананне плянаў затовак.

Разбіць кулацка-месніцкі настроі

СТАРЫЯ-ДАРОГІ. Па раёне зрываюцца затоваўкі ўсіх відаў. Плян збожжазатовак выканан на 16,3 проц., бульбы 36 проц., мяса (план 4-га кварталу)—10 проц., сена 74,4 проц., саломы—5,4 проц., баваўны—38,5 проц., і льнавадка—2,3 проц.

Колгасы выканалі план збожжазатовак толькі на 27 проц. Асноўныя прычыны ў гэтым—рвацка-спажывацка-кулацкія настроі наасобных груп колгаснікаў і кіраўніцтва колгасамі. У колгасе „Перамога“ Шыткаўскага с-савету ўвесь ураджай збожжа размеркаваны сярод колгаснікаў, а дзяржаве ня здадзена ніводнага кіла. Старшыня колгасу—Качан на запятанне не чаю колгас ня выканаў у першую чаргу сваё абавязальнасць перад пролетарскай дзяржавай заявіў:

„У нас няма чаго здаваць. Трэба

забяспечыць колгаснікаў. Заданні мы ня выканам“.

Комсамольская ячэйка колгасу не дала рашучага адпору гэтай кулацкай месніцка-рвацкай тэндэнцыі кіраўніцтва колгасу, наагул,—сэкратар ячэйкі—Баравік Назар—падтрымлівае нават гэтыя кулацкія тэндэнцыі. „Бяда, што няма чаго здаваць“,—кажа ён.

Рад сельсавету, спалучыўшыся на самацёк праводзіць яўна махрова-апортуністычную практыку ў затоваўках. Жыццёскі сельсавет выкарыстоўвае збожжазатовак на 1 проц. Крыві і с-савецкі на 6,7 проц. Кулацка-заможны гаспадар, дзякуючы патураўню кіраўніцтва сельсавету, ня выкалі свайго задання.

Партыйны і комсамольскія ячэйкі бяздзейнічаюць, не выдуць політычна масавай работы. Райколгассаюз і рай-

спажывсаюз і іх затоваўчыя пункты не узялі ударных тэмпаў у затоваўках, не перабудавалі сваёй работы.

Комсамольская арганізацыя, ня глядзячы на пастанову ЦК ЛКСМБ аб удзеле ячэек у затоваўках бяздзейнічае. Райком комсамолу ня кіруе наапераўніцкай работай ячэек, даў толькі апаровыя дыр-ктывы, а якія яны выконваюць, гэта мала абыходзіць райком.

Партыйны і комсамольскія арганізацыі Стара-Дароскі раёну абавязаны мобілізаваць усе свае сілы, ланц рашучы адпор кулацкім рвацка-спажывацкім настроям, шырока разгарнуць масавую-політычную работу, каб у найкарацейшы тэрмін выканаць пляны затовак.

Л. Мацько

Узняць клясавую пільнасць комсамолцаў

Выгнаць з сваіх радоў опартуністых—кулацкіх агентаў

Вузда.—Затоваўкі ў раёне праводзіцца дрэнна. На 1-е лістапада затовадзена збожжа 38,35 проц., бульбы—45,85 проц. пляну.

Большасць комсамольскіх ячэек ня ўздымаюць у барацьбе за выкананне плянаў, асабліва комсамольскія калектывы і ячэйкі Магільнаўскага, Станьскаўскага, Цяльнянскага, Лапанскага і Зенькаўскага сельсаветаў.

Сэкратар Зенькаўскай ячэйкі заявіў: „Мы ніякія неслухавы, каб праводзіць затоваўкі. Сам я бачу нарабіць правых або „левых“ ухілаў“.

Так гаворыць сэкратар адной з ячэек сельсавету, які выканаў плян на 36,3 проц.

Старшыня колгасу „Калінаўка“ вядзе работу супроць абалуеньня ўраджаю, падрывае выкананне плянаў затовак.

Прыкладам узорнай работы на затоваўках можа служыць толькі адна ячэйка Прышчынскага сельсавету. Яна абавязала ўсіх комсамольцаў весці масавую і неапаратную арганізацыйную работу на затоваўках, комсамольцы на-бавому павялі работу, і сельсавет выканаў плян збожжазатовак на 77,54 проц., збожжа—на 50 проц.

Райком комсамолу, улічыўшы свае палітрэзнікі памылкі і ўнутраны, павінен карэнным чынам перабудаваць сваю работу, наладзіць канкрэтнае аператыўнае кіраўніцтва комсамольскімі калектывамі і ячэйкамі, мобілізаваць усю масу комсамольцаў на выкананне плянаў розных відаў затовак.

П. Гузінаў.

Складзілі пляны стандартызацыі ў вызначаны тэрмін

Падхапіць выклік комсамольцаў Белстандартному

Станьце шэфамі плянаў стандартызацыі

Комсамольскім ячэйкам наркоматаў, аб'яднаных і прадпрыемстваў

Ва ўмовах разгортвутага сацыялістычнага наступлення валам значэння мае складанне плянаў. Укараненне плянавых пачаткаў ва ўсе галіны нашай народнай гаспадаркі вымагае ад нас, комсамольцаў, максімальнай актыўнасці.

Складанне пляну 4-га квартала года падгодзі эн-ходзіцца на рэальнай нагрой зрыву. Мнаваў ужэ тэрмін, калі трэ было здаць матэрыялы. Пастава СНК, такім чынам, ня выканана.

Асабліва хронна наладжана складанне плянаў стандартызацыі. Ёсць арганізацыі, якія яшчэ не пачыналі гэтай працы. Кіраўніцтва і гаспадарнікі гэтых арганізацый не ацанілі ролі стандарту ў сацыялістычнай рэканструкцыі нашай народнай гаспадаркі.

Між тым, плян стандартызацыі павінен быць уключан у агульны народна-гаспадарчы плян, як яго складаная і неад'ёмная частка.

Плян стандартызацыі—гэта першая старонка плянаў тэхнічна-рэканструкцый, барацьбы за стандарт у народнай гаспадарцы, за тым сацыялістычнага будаўніцтва, за ўкараненне перадавой тэхнікі, за павышэнне вытворчасці працы, за зніжэнне сабокошту, за якасць прадукцыі.

Уключаючыся ў вытворчы паход, абавязаны грамадзяніны арганізацыі Дзяржаплана, комсамольская ячэйка Белстандартному звартацца да ўсіх комсамольскіх ячэек наркоматаў, аб'яднаных, прадпрыемстваў і навукова-даследчых устаноў БССР з заклікам: вазьмешце шэфства над складаннем плянаў стандартызацыі на 1932 год, сваё асабівае ўдзелам забяспечце іх якасць.

Комсамольская ячэйка Белстандартному за час вытворчага паходу арганізавала 5 комсамольскіх пастоў для нагляду за складаннем плянаў і дапамогі дастаючым выцэстам. Арганізубе на нашым прыкладу такія пасты ў сябе.

Адайма максімум увагі складанню плянаў стандартызацыі на 1932 год.

Мы ўверэны, што ячэйкі наркоматаў і ведамстваў адгукнуцца на наш заклік і з большавіцкай настойлівасцю даб'юцца перамогі ў барацьбе за плян.

Бюро комсамольскай ячэйкі Белстандартному.

За ударны чыгуначны вузел

Пералом вызначыўся,—па-бавому замацаваць яго

На г. олячцы на тое, што з часу чэрвеньскага пленуму ЦК УсеВП(б) прайшло 4 месяцы, Жлобінскі чыгуначны раён у перабудове сыстэмы зарплат, ліквідацыі абавязкова-фактычна зрабіў зусім мала. У гэтай галіне—буйнейшыя прарывы. Формальна з'яцця пераведзенні на здыельшчыню 65-70 проц. работчы, але пад шыльдай здыельшчыны квітнее яшчэ ўраўнілаўка.

І сап аўды. Якая можа быць здыельшчыня пры такім парадку, калі рабочыя дэпо не атрымлівае перада пачаткам работы вараду, і, больш таго,—часыя работы ніхто не правярэае не якасць, ніхто не ня прымае. Такая сыстэма кіраўніцтва спрымае ў значнай меры няўважлівым адносінам наасобных рабочых да сваёй работы, што прыводзіць у надбраваснаму рамонту і паўторнасці яго. Ніхто ашчэ не заняўся пытаннем выпрацоўкі ўмоў здыельшчыны і распэвак.

Ураўнілаўка зыжае прадукцыйнасць працы. У верасні дэпо ня выпрацавала норму, бо замест 470 гадзін, было 717 гадзін прастую.

Дзякуючы ўраўнілаўцы, канторшчыца Івашына атрымлівае 120 р. у месяц, распэчшчык Хромаў 115 р., а машыністы цэнтральнай электростанцыі Непакончыцкі, які ў парадку саапабярніцтва і ўдара ятва абслугоўвае дзве машыны, атрымлівае... 112 руб. у месяц.

Або яшчэ прыклад: брыгада аўтаматчыкаў атрымлівае менш, чым бляшанікі. Загад аб праміяванні дыспет-

чараў у размеры 30 проц. добрую работу не праводзіцца жыццё. Некаторыя важнейшыя галіны вытворчасці як, напрыклад, вагонны цэх, яшчэ не пераададзены на здыельшчыну.

Яшчэ жыва абавязатка і ў сярэстоўнах механікаў, інструментаў. З 15 ка трычымі ўваўшы дэляныя новага года НКПС з чыгуначніку, але масавай работы ў цехах яшчэ не праводзіцца, рабочыя слаба інфармаваны аб прычынах гэтай згоды. Між тым, шлода: новай згоды, зарплата значна павялічэцца. Напрыклад: зарплата ариатуршчыка ў Жлобінскім дэпо ўздымаецца з 118 руб. да 145 руб. капец шытка з 163 руб. да 235 руб. і г. д. Чыгуначнікі з вадзінім аа-вальнейшым сусветні загад новай наркомы.

Комсамольская арганізацыя Жлобінскага вузла не праводзіць жыццё загэд т. Андрэева. Асабіва кіраўнікі наогул здыелены,—на па іны гэтым пытаннем зайняты комсамольцы. І гэта ў той час калі некаторыя ячэйкі ня ведаюць практычна падвысці дэ-гэтанітавання. Як комсамольскі вола-тыў, так і РК КСМБ ім у рабо-не дапамагаюць.

Жлобінская комсамолька прыступіла да перабудовы сваёй работы і дабілася ўжэ першых пасьпехаў. Трэба забяспечыць самы актыўны ўзел у ліквідацыі неадхопаў скажэнняў у перабудове сыстэмы зарплат, і дабіцца хутчэйшай ліквідацыі ўраўнілаўкі на падста-дырэктыў партыі.

Г. Філіпін.

Раўняцца па перадавых, біць па опартуністых

Заслаўе. На першае лістапада раённы плян затовак збожжа выканан на 47,4 проц., бульбы—50,9 проц. Колгасы выканалі плян збожжазатовак на 36,8 проц., аднаасобныя бляшныя-серадзянкі гаспадаркі—на 53,9 проц. Спалгалі цывярных заданняў з кулацка-заможных гаспадарак 63,6 проц.

Па затоваўках збожжа ідуць уперэда: Ануцінскі сельсавет—выканаў галавы плян на 98,3 проц., Заслаўскі—79,6 проц., Рагоўскі—56,3 проц., Слабодзкі—на 58,6 проц. Старшыня Ануцінскага сельсавету—т. Жардзекі—за паспяховае выкананне плянаў мобілізацыі сродкаў і ўдарную працу на збожжазатоваўках праміяваны РВК.

Ганебна адстаюць у затоваўках: Гатавіцкі сельсавет—выканаў галавы плян на 14 проц., Бардзёнскі—31 пр. Семікава-Гаралокі—35 проц.

Рад комсамольскіх ячэек у затоваўках спалзючыцца на самацёк. Пленум раённага камітэту комсамолу за праваапортуністычную практыку і распаўсюдзіў бюро Бардзёнскай ячэйкі і зьяў у працы сэкрятара Канючыка, перадаўшы на разгляд РК КСМБ пытанне аб магчымасці прыбавання яго ў радыо комсамолу.

Першага лістапада на пасаджаны бюро РК заслужан даклады сэкрятароў м-коопэрацыйнай ячэйкі саўгасу „Зара Захаду“ і колгасу „Комітэра“ і „Дзяржынскага“. Прызнаўшы ганебна-нездавальняючым узровень гэтых ячэек у затоваўках збожжа, бульбы, льнавадка і жытвы, бюро РК патрабавала ад кіраўнікоў гэтых ячэек тэрмінова ўжыць самыя энэргічныя

захады, каб узняць тэмпы затовак. Азначасова бюро ўказала ўсім ячэйкам на тое, каб яны ўлічылі ўрокі Бардзёнскай ячэйкі і павярнулі пра-мьлі. Бюро РК у дапамогу ячэйкам мобілізаваа ўвесь раённы актыв.

Разам з гэтым трэба адзначыць, што апарат затоваўчых пунктаў працуе надзвычай дрэнна і няма аператыўнасці, адказнасці ў рабоце. Былі факты, што загадчыкі затоваўчых пунктаў адмаўляліся прымаць збожжа, калі чырвоныя абоы прывозілі яго ўнутрычын час. Агульны сход коопэрацыйнай ячэйкі выключыў за гэта з радыо комсамолу супрацоўніка Заслаўскага затоваўча пункта комсамольца Антаненку і вынес вымову т. Грыббергу. За тое, што ня прымаўся меры, каб палепшыць работу затоваўчых пунктаў і за опартуністычную стаўку на самацёк у затоваўках, бюро РК вынесла вымову бюро коопэрацыйнай ячэйкі.

Райком комсамолу абавязвае ячэйкі к штурму на выкананне ўсіх відаў затовак. За гэты декадык комсамольская арганізацыя абавязана дабіцца карэнажна пералому ў рабоце і забяспечыць максімальнае выкананне плянаў.

У выніку ўдарнай работы, Ленінград у адгрукна 343 тоны бульбы замест 300 тон. Заданне такім чынам перавыканана. Аднак мы яшчэ адстаем з адгрукна бульбы ў Маскву і Менск. Маскве адгрукна 128 тон, замест 200, Менску—1159 тон, замест 1920 тон.

Сэкратар Заслаўскага РК  
ЛКСМБ Еўдакімаў

Узнята толькі 13 проц

Заблівае ворыва на Полаччыне да апошняга часу як след не разгортвута. Кіруючыя арганізацыі бля-уважлівы да гэтай важнейшай канпаніі.

Слабыя тэмпы працы пагражаюць зрывам пляну забліва.

Паводле пляну, у Полацкім раёне павінна быць узнята 28280 га. На 25 кастрычніка ўзнята

толькі 4700 гектараў, што складае 13-15 проц. агульнага задання.

Рад сельсаветаў заблівае ворыва лічыць другараднай справай. Булаўскі сельсавет пільнавае задаанне выканаў толькі на 4 проц., Гомельскі на 6 проц. Ветрышскі на 6 проц. Махіраўскі на 8 і г. д.

Райком ЛКСМБ павінен кінуць усе сілы ў адстаючым сельсаветах і забяспечыць поўнае выкананне пляну заблівага ворыва.

Пятро Прыгожы



## На ударныя рэйкі соцыялістычны транспорт

**Реалізація сталінських умов забезпечує найхутчішню ліквідацію  
адставання чыгуначнага транспорту**

У выніку мобілізацыі мас рабочых ІТР і служачых Асіпавіцкага чы унавага з'яўда на выкарыстанне раённай партыі і ўраду ад трансмортэ і апошняга загаду т. Андрэева аб асеньнізімовых перавозках, наглядаецца на лепшаванне працы адзінду іг' у выкарыстанні вымернікаў!

Аб гэтых дасягненнях, якія з'явіліся ў выніку рэалізацыі гістарычнай прамовы т. Сталіна і загаду т. Андрэева, чыгуначнікі рапартвалі ў дзень 14-й гадавіны Касцюкіна.

ліфіканти знайшоу практычнае ажыццэўлевыне ў лэхах дэпо. Організава-ныя 3 тэхгурткі па павышэньню кваліфікацыі наведваюць 56 рабочых.

вылікаў новую хвалю ўдзельнічага  
руху, значна ўз'яўшых вытворчы эн-  
тузіязм рабочых на выкананне транс-  
фізічнаму. 2 чэзі згунасна аб'явілі  
сябе ўдзельнікамі, аханіўшы 20 рабо-  
чых. арганізавана ўдзельная брыгада  
імя „14-й гадавіны Кастрычніка“ па  
яксыці рамонту перавозаў. Значна  
ўзрасла ўдзельная вага рабочых ўдар-  
нікаў з 61 проц. ўу верасні да 68  
проц. у кастрычніку. Дзев'ят лепшых  
рабочых, ў адказ на загад т. Андрэ-  
ва, падзелі заяву аб уступленні ў ра-  
ды партыі. 4 чал.—у комсамол і 11  
чал.—у саюз.

Цьвірьди поступу робочага-ударніка дало руху і рэшткі аб'язьліка-і-з. лей шага аорага транспарцікаў у выка-заванні вымера каў. Па дло замапа-валы за па-сб'янімі працаўнікамі ма-хавізмамі, варшаты і інструментамі. Лікавадана аб'язьлічка па рамонту паравозу праз прамыдаванне да па-равозу селасяру па іх спэцыяліза-ці, што ў сваю чаргу значна ўзь-няло якасць пачатковага рамонту, зменшыўшы яго пайтопаснасць.

Увадзеньне новай тарифнай сыстэмы зарплат, згодна умовы ІЗШ ЦК чэгуначнікаў і індыўідуальнай эндыясычны, узмаціла персанальную аказаньне рабочых за даручаную і работу. Узялі інтэрусуны і якасьць прамы. Новая тарифная сыстэма зарплат дабіла рэшкі „дыванкі“ ураўнаўкі.

Падрыхтоўка да пленуму ЦК КП(б)Б яшчэ больш мобілізавала чыгуначнікаў на ліквідацыю прарываў, на барацьбу за здаровы паравоз.

зацікавленість у робочій справі у ху-  
тні виконання і дарування праці нас-  
ля їм у відношенні обліку аб умовах  
здійснення робіт (визначені терміни  
виконання), щільна розписка на  
ремонт дег лій, паровозів і інших  
роботи).

Зацікавленасць рабочых у рамон-  
це тлумачыцца і тым, што лёзунг аб  
аўладанні тэхнікай і павышэнні ква-

**Аднак, разам**  
з дасягненням ў вывіку рэалізаваніі 11-ці пунктаў загалу т. Андрэева, на чыгуначным вузле масца цэлы рад недахопаў з прычыны невыканання астатніх пунктаў загалу, што яскрава гаворыць аб «вяменні кіраўнікоў чыгуначнікаў-камунісці змагацца з

закоранеласьто і бюрократизм, наставіть працу па-новаму, працавань большайшымі тэмпамі ў справе стварэння рашуча пераходу ва ўсёй рабоце транспарту» (з рэз. пленуму ЦК УсеКП(б) па вадным і Андрэев).

Головним недолугом у праны Асі-  
поівкага вузла з'яўляецца тое, што  
дзёно, дабіўшыся не аатора зруху ў  
замашаванні спарнай звылі ў другой  
плове верасня на паравозах  
96,39 проц. і па брыгадах 93,19 проц.  
не замашавала яго і знізіла процант  
спарнай у другой плове кастрычні-  
ка на паравозах на 5,3 пр.д. і па  
брыгадах на 3,2 проц.

Заданые даясьці процант хео-  
рых паравозаў да 17,29 выкапана толь-  
кі на 18,1 проц. прастой паравоза ў  
прамыўчы — на 45,1 проц. Толькі ся-  
рэдняя-сутачны прабег паравозаў пры  
заданых 160 км. перавыканан на  
10,91 км.

**Усё гэта** сведчыць аб яшчэ  
слабай барацьбе партыйных камса

Умольскіх, професіянальных і гаспадарчых арганізацый за выкананне і правыкананне вымернікаў па аздараўленьню паравознай гаспадаркі.

Дасягненні Асіпавідкага вузла ні ў якім разе ня могуць задаволіць узрослых зацатрабаванняў транспарту к асеньня-зімовым перавозкам і не

яшчэ раз гаворыць аб тым, што  
неабходна хутэй рэалізаваць загад  
Андрэева і пасланову ЦК УсеКП(б)  
ад 29-X-31 г.

Рабочия, ІТР і служачыя аб'явілі лістапад ударным месяцам па аздаравленню паразознага і вагоннага парку паставіўшы перад сабой наступныя

а) з'ясування залачи-зобовязальности;  
12, б) прастой у прамыўным рамоне  
да 32 галён, у лівкаўчас зрыў спар-  
данай зды, фактычнае выкана-  
дасеці да 100 проц, г) зыўшчыц, пе-  
рапал паліа, даль эканоміа 10 проц.  
на кожным паравозе, з) выканае ас-  
танавіі 11 пунктів па загуду т. Андрэ-  
ева к вызначанаму терміну і е) поў-  
насьцю лівкаўчас выпадкі астановак  
у парозе.

Чацьверты заключны год 5-ці годкі Асіравіцкі вузел павінен сустрэць перамогай у выкананні ўсіх вымераў і ўзятых на сябе абавязкаў.

Брыгада газет „43“ „ЛБ“ і „Колгасная  
праўда“ Пляшчынскі, Трацёўскі,  
Ахрушкоў і Гербаней

гоўкі да наступнага будаўнічага сезону, да выканання пляну  
дарбудаўніцтва гэтага году

18-га кастрычніка „Чырвоная Змена“ звярнулася з лістам да газеты ленинградскай комсомолі „Смена“ з заклікам арганізаваць сацыялістычнае спаборніцтва на лепшую работу на дарожнаму будаўніцтве. У сваім лісьце мы вызначылі рад абавязкаў, якія ўзяла на сябе „Чырвоная Змена“.

Виклик "Червоної Зімени" надхоплений. "Смена" уключилася у спадорніцтва і пачынае разгортваць работу па дарожнаму будаўніцтву.

Даговор на сөөлөбөрүктүгүтүкү пәмјің газетамі пәдїсәһәм 6 га лїстапада а 6-й гадзїне ўвечары ў пәмяшканьнї рѣдакцїи газеты „Смена“ прадстаўнїком „Чырвонай Зямелї“— т. Глезорам і ўпаўнаважаным газеты „Смена“ т. Бачкаровым.

Текст дагавору будзе з'явішчаны заўтра.

цягу круглага году і такім чынам  
зьянішчыла наш біч—бездарож.

Ня менш важная задача скарыстаць недры нашых багот для паляпшання дарог. Торп можна ўжываць для паляпшання грунтовых дарог на пясчаных грунтах. З другога боку пасляды наказалі, што выдзяа мала нізкіх пластоў багатых т. зв. «сапрэніт» багата сіалістымі матэрыям, чаму высюлаюцца праблема іх здабычы і скарыстання ў дарожнай справе, яе для паляпшання грунтовых дарог (прамакшыванне), так і пабудовы паляпшаных жаншых дзягняных перакрыжжяў.

Асуднасьць каменных каронных месцапараджэньняў, а таксама недастатковасьць вылучных покладу на тэрыторыі БССР прымушае зьявіць самую сур'ёзную ўвагу на гравіі (жарстэ), як дарожна-будаўнічы матэрыял. Наўвасады гравіі ў значнай частцы раёна сьцьвяжэе дарожная практыка і вопыты будовы гравійных дарог. Дзякуючы ініцыятыве вывазі, ш

У райне былое Менскае вярст і на  
апошчы каля 1300 кв. км. маюцца  
каля 250 тысяч кубаметраў гра-  
вітнага матэрыялу, што дае зья-  
ўля 200 км. гравітнага дарог Але  
выкарыстанне гравіта ня мае патрэб-  
нага маштабу ў сувязі з тым, што  
мы маем слабы вопыт у пабудове  
дарог з гравіта і ваяўныя яго за-  
пасы да гэтага часу ў асноўным  
ня выкарыстаны.

Вось чаму Інстытут ГДТ ставіць важнейшай сваёй задачай зараз: выявіць наяўныя запасы і якасць гравія з тым, каб максімальна скарыстаць яго для дарожнай вопраткі.

У некаторых раёнах БССР квітнерныя гліны зьяўляюцца адным з відаў масавай сыравіны для дарожнага будаўніцтва і квітнерная вопратка павінна завабываць адно з першачарговых месц у ліку папашчальных набыццяў БССР — у палімі гарадскіх дарог, так і вуліц у гарадох і прамысловых цэнтрах. У гэтай частцы работа Інстытуту будзе змяшчацца ў дасле-

делах і выбарах найбольш прыгодна матэрыялу для клінікera, а таксама для аспірантаў і аспірантак, якія займаюцца аспэктным чынам і эканамічнага выбару раёнаў для разгортвання клінічнай працы.

Патанні механізації, стандар-  
тизації дорожнього будівництва,  
постанова на належну вишню  
автомобільно-гаражній господарі  
визначаючи як менш важливі.

наслідком цього істотно підвищилися стає (у межах республіки) штабам сучасної науково-технічної думки у галузі аутодорожнього транспорту, напущення уваги дослідників як савоцної, так і дорожньої техніки, по-ранослоти і увараначчю новия методи у практику напшага будау-штва.

Правнаслідки для виконання  
завдань 8-го кб.  
Необхідна садоводство і да-  
вимога Інституту з боку усього на-  
пий пролетарської громадської  
уваги у роботі Інституту усього  
завто-директорської і дорожньої-техніч-  
ної маси.

Капитализм пабудова,  
на якой будзе вісачы  
моц прав раку Гудзон  
(Нью-Ёрк).  
Тэхніка капіталістычных  
краін павіна быць вы-  
карыстана ў нашай ба-  
рацьбе з бездарожжам.

Лосейські дорожні апарати не падрываються, а да ремонту і будаўніцтва дарог. Уся работа ў гэтай галіве праводзіцца надзвычай дэчна. Ганебны самацёк — спадарожнік лосейскіх будаўнікоў.

Палова усяго насьельніцтва раёну  
вусім ня ўдзялялічама ў дарожным  
будаўніцтве. **Калатушкім.**



# Колёны рэволюцыйных мас пад сьцягам Леніна на вуліцах Савецкага Саюзу і Заходняй Эўропы

ПА САВЕЦКІМ САЮЗЕ

Дэманстрацыя  
працоўных  
у Менску  
На Пляцы Волі:  
у мікрофона  
сэкрэтэр ЦК  
БП(б)Б тав. Гей



На здымку зверху:  
У Маскве на Чырвоным  
пляцу  
На трыбуне т.т.  
Уханаў, Андрэеў,  
Сталін, Молатаў,  
Рудзутак, Швэрнік

## Рэпартаж у ударнікі Донбасу

МАСКВА 10. На імя т. Сталіна з Дзянідаўкі (Донбас) атрымана тэлеграма наступнага зместу: „Пад бальшавіцкім кіраваннем кампартыі і професійнай арганізацыі Карлуўскай плаціны для затрымання 25 млн. кубаметраў вады скончана ў вызначаны партый і ўрадам тэрмін—у 14 гады Кастрычніцкай рэвалюцыі.“

Ударнікі будоўлі разбілі пакалёныя запавенні опартыстэах аб немагчымасці пабудавань таго гравітацыйнага плаціны. Колектыў ударнікаў абяцае даць у тэрмін вадэ Сталінскаму заводу.

## Адрамантаванымі паравозамі сустра- каем сьвята

Комсамольская ячэйка цягі ст. Асіпавічы рэалізавалі сталінскай пачынаў ўважліва з падрыхтоўкай да сьвяткаваньня 14 гады Кастрычніцкай рэвалюцыі. Комсамольскімі



сіламі ў надарунак сьвяту адрамантаваныя выхадзілі з паравозы. 23-га кастрычніка праводзілі су-  
ботнік для працы ў імя маюга ра-  
монту паравоз сэрвіс ОВ № 4962. Комсамольскай ячэйкай вылучана  
брыгада для ремонту свайго пад-  
піднага паравоза «Комсомолец»  
сэр. ОВ №5134.

А. Матросік

## Заданьне перавы- канана

У рапарце ЦВК СССР 10 тысячная  
армія пралетарыату паравоза-рамонт-  
нага заводу імя Дзержынскага паве-  
дзіла аб вялікіх перамогах на вы-  
творчым фронце.

Годовае заданьне ўраду—599 пара-  
возаў дэталіроўна выканана да 14 га-  
ды Кастрычніцкай рэвалюцыі. Да  
7-га лістапада саставілі 600 паравозаў  
Мы зьнізілі сярэдні прастой пара-  
возаў у рэмонце да 26,6 дзён у  
29-0 годзе і да 13,9 дзён у 31 г.  
Зьнізілі сабекошт рамонту паравоза з  
21418 руб. у 30 годзе, да 17662 р. у  
31 г. Значна павышана прадукцый-  
насьць працы. Перавылі на зьдзяль-  
шчыну 92 проц. рабочых.

## „Перамога будзе за намі“

Полацк. Колгас „Гігант“ узяў  
чыўся ва ўсебеларускі конкурс на  
лепшую МТФ. У выніку ўдарнай  
работы ўсіх колгаснікаў плян  
ўвоньня гурту выканан на 94 проц., а план здачы тавар-  
най прадукцыі на 75 проц.

Болгаснікі заявілі: „Перамогу ва  
ўсесаюзным спаборніцтве на леп-  
шую МТФ і „Тону-аварусу“ за-  
важым мы“. Мікола Віленскі.

ПА КАПІТАЛІСТЫЧНЫМ ЗАХАДУ

## Поліцыя страляла ў дэманстрантаў Комуністычная „разлагаючая“ літаратура ў казармах

БЭРЛІН 9. Ваеннае міністэрства Нямеччыны апублікавала сёньня паве-  
дамленьне, у якім, між іншым, піша: „За апошнія месяцы кампартыя  
Нямеччыны разгарнула выключна інтэнсыўную дзейнасьць па разлажэньню  
ўзброеным сіл Нямеччыны“. Пачынаючы з сярэдзіны чэрвеня г. г. распаў-  
сюджана па казармах і перададзена паасобным салдатам ня менш 40  
розных комуністычных разлагаючых брошур. Больш чым 200 выпадкаў  
распаўсюджваньня ў тысячх экзэмпляраў плякатаў і латучак па казармах.  
Арыштавана 26 асоб, якія рэспэктыва ўдзельнічалі ў гэтых дзеяньнях.

Далей паведамленьне адзначае, што барацьба супроць усіх далейшых  
спроб разлажэньня рэйхсвэрру будзе праводзіцца ў жыццё згодна найвы-  
шэйшага дэкрэту ад 6-га лістапада 1931 г.

У паведамленьні адзначаецца, што ў надзвычайным вярхоўным судзе ў  
Лейпцыгу зараз разьбіраецца пэлы рад спраў па абвінавачваньні ў  
дзяржаўнай здрадзе.

## Сьвята Кастрычніка ў Копэнгагене

СТОКГОЛЬМ 9. Па зьвестках, атрыманых з Копэнгагену, там ад-  
быўся рэволюцыйны мітынг, прысьвечаны Кастрычніцкай рэвалюцыі.  
На мітынгу прысутнічалі некалькі тысяч рабочых. ЦК Данкай ко-  
мпартыі выпусціў адрозьні, у якім адзначае аграмадны посьпехі Са-  
вецкага Саюзу ў процілегласьці эканамічнага крывісу ў капіталістыч-  
ных краінах.

Адрозьні адзначае, што адзін выхад з крывісу — гэта пайсьці па  
шляху Савецкага Саюзу.

## Комуністычныя прамовы ў эфіры

НЬЮ-ЁРК 9. У горадзе Мэксыко (сталіца Мэксыкі) 7-га лістапада кому-  
ністы захапілі радыё-станцыю і на працягу 15 хвілін да прыбыцьця полі-  
цыі перадавалі па радыё рэволюцыйную прамову.

## Компартыя расьве

БЭРЛІН 9. У Рурскай абласьці за кастрычнік месяц прынята ў компар-  
тыю 3030 рабочых, сярод якіх шмат былых сяброў каталіцкіх і рэфарміс-  
цкіх прафэсіяў.

## Ня глядзячы на мобілізацыю поліцыі

Дэманстранты на вуліцах Варшавы

ВАРШАВА. Ня глядзячы на мобілізацыю поліцыі, якая выйшла  
ўвесь цэнтр гораду і акружыла ўсе буйныя фабрыкі ў дзень 14 га-  
ды Кастрычніцкай рэвалюцыі, у Варшаве адбылося некалькі ра-  
бочых дэманстрацый. Паліцыя разганяла дэманстрантаў са звычайнай  
жорсткасьцю. На рагу вуліц Ілуст і Іюленскага дэманстранты прар-  
валі праз паліцэйскую заставу, закідаўшы паліцэйскіх каменем.  
Дэманстрацыя была разьбітая прыбыўшым паліцэйскім падмацаваньнем.  
На вуліцы Эленгофа арыштавана звыш 100 дэманстрантаў.

## Дэманстрацыі рэволюцыйнай барацьбы

БЭРЛІН 10. У разьне гарадоў Голандыі (Амстэрдаме, Ротэрдаме, Гаа-  
зе і іншых) адбыліся шматлікія мітынгі і дэманстрацыі арганізаваныя  
компартыяй у зьвязку з 14 гады Кастрычніцкай рэвалюцыі. У Амстэр-  
даме на мітынгу прысутнічала звыш 1600 рабочых, у вулічнай дэманстра-  
цыі прынялі ўдзел звыш 2 тысяч.

## Баланы ахвяр фашысцкага тэрору

БЭРЛІН 9. Сёньняшнія газэты паведамляюць, што за апошні 21 ме-  
сяц 171 рабочы стаў ахвярай фашысцкага тэрору. За 12 дзён (18 кастрыч-  
ніка па 1 лістапада) нацыянал-соцыялісты (фашысты) забілі 11 рабочых.  
Цяжка і лёгка паранены нацыянал-соцыялістамі за апошнія два гады 16200  
рабочых.

Учора у Альтэнбургу, у Саксоніі цяжка паранены рэволюцыйны  
рабочы. У Магдэбургу сёньня была сутычка між рабочымі і фашыстамі  
з арганізацыяй „Вэргольф“. Паліцэйская паліцыя страляла ў рабочых. Не-  
калькі рабочых паранена, 6 арыштавана.

## Камітэт барацьбы заклікае

БЭРЛІН 10. Металісты перамаглі ў барацьбе супроць наступу прад-  
прыемцаў. Забастоўка праводзілася пад кіраваньнем рэволюцыйнага саюзу  
металістых Бэрліну.

Камітэт барацьбы металістых заклікае рабочых да самай рашучай  
барацьбы супроць намеранага на бліжэйшы тыдзень паходу на заробтак  
рабочага.

## 2000 рабочых на мітынгу

СТОКГОЛЬМ. 6. У Сьве 7 і 8-га лістапада адбылося факельнае  
шэсьце і два рэволюцыйныя мітынгі, у якіх ўдзельнічала да 2 тысяч  
рабочых.

## Дэлегацыя комсаў Сахсоніі ў Менск

Дэлегацыя комсаў Сахсоніі, якая прыеха-  
ла ў Менск для ўдзелу ў  
сьвяткаваньні 14 гады Кастрыч-  
ніцкай рэвалюцыі, зараз дэталёва  
знаёміцца з працай менскіх фабрык  
і заводаў, з працай комсамольскай  
арганізацыі Менску.

10-га ранку дэлегацыя ў поў-  
ным складзе наведала машына-бу-  
даўнічы чырвонастандарны завод  
імя Вяршылава.

Пераходзячы з цэху ў цэх заво-  
ду, які выраб пасья Кастрычніка  
і зараз вырабляе механізмы, што  
раней імпартаваліся з-за мяжы,  
дэлегаты непасрэдна адчулі веліч  
таго кроку, які зрабіў „Саветуніён“  
і ў тым ліку Савецкая Беларусь.

9 маладых беспрацоўных  
рабочых і капіталістычнай  
Саксоніі наведалі шэраг про-  
дзюгераў краіны ФЭВ краіны  
імя КІМУ.

700 маладых, якія вучацца адна-  
часова і за кніжкай і за вярштан-  
там, поўнасьцю ахоплены комсамо-  
лам і рыхтуюцца ў цэхі сацыяліс-  
тычнай прамысловасьці ажываю  
прыклад нашага росту, ажываю

Дэлегацыя комсаў Сахсоніі ў Менск  
наведвала рэдакцыю газэты  
„Чырвоная зьмена“.  
былася таварыская сустрэча са  
даўняй рэдакцыяй з дэлегатам  
жывой гутарцы дэлегацыя зна-  
ся з працай аргану Комсамоу  
ларусі, параўноўвала ўмовы пра-  
свай „Юнге Гардэ“ у „Зоні  
Нямеччыны з умовамі працы  
самомольскага аргану у Савецкім  
юзе.

Якая сетка юнкораў, маторы  
цы з юнкораў, тыраж газэты  
гавітарскай роля газэты ў  
дэмані працы комсамольскай  
нігацы—вось практычныя лі-  
ні якія цікавілі дэлегатаў, каб  
ранесейшы вопыт нашай працы ў  
газэту.

Рот Фронт! Вір зінд барайт!  
Адзначае т. Вілгэльм на па-  
таньне.

Таё! Яны—дзевяці старых  
ваарганізаваных ва умовах жор-  
фашызмаці прадпрыемстваў,  
рычных ячэек комсамоу, соці-  
даных, стойкіх маладых ра-  
комсамольцаў, якія ўжо сёньня  
бавалі свае сілы ў рукапіс  
бойбах з ворагам (а такіх ёсць  
ў дэлегатаў)  
— Яны гатовы!



рыклад становішча працоўнае  
моладзі ў Савецкім Саюзе.

Юныя змагары за Савецкую  
Нямеччыну азнаёміліся з тым, як  
моладзь Савецкай Беларусі змагаец-  
ца за „Фінфэрнхер плян і 4 аге“.

„Юнге Гардэ“—бавы арган ком-  
самолу Лейпцыгу „Юнге Гардэ“—на  
пасрэды ўзельнік кожнай мала-  
дзёжнай забастоўкі.

Увечары лісьці блёкноту  
паўняюцца вяжэю нямечкіх ра-  
Працоўная моладзь Саксоніі  
тых лісьціх убачыць гіганцкі  
кі якія робіць „Саветуніён“.

Тав. Ланге, т. Эна шмат запі-  
юць.  
Праўда аб СССР. Дзевяці фашы-  
нашага зьмечынага, штоладзі  
жыцьця.

Нам. адказн. рэдактара С. АНІС

Усім ФЭМК, рабачкомам, профкомам  
калектывам, ячэйкам ЛКСМБ, кіраў-  
нікоў п'онэр-баз і атрадаў гораду  
Менску.  
12-ХІ—31 г.у замісяданьняў Дому  
Н вулі і Тэхнікі (Комсамольская, 25)  
абудзена пашыраная нарада ўсх  
старшын і культурна-масавых пра-  
ца н'іко ФЭМК, рабачкомаў і проф-  
комаў, сэкрэтароў і масава-вытворчых

працаўнікоў калектываў і ячэек ЛКС-  
і к'раўнікоў п'онэрскіх баз і ор-  
Менску па пытаньню хоу спэ-  
адчына-п'еравыбарчай кампаніі ФЭ-  
рабачкомаў і фабкомаў.  
Яўка ўсіх паказаных тавары-  
абавязкова.  
Старшыня Гарпрофсавету Шу-  
Сэкрэтар Менгарк'му ЛКС

## —ЮНКОРЫ І РАБКОРЫ!

Усе на дыспут-прагляд работы кіно-хронікі

12-ХІ, а сёмай гадзіне увечары, у памяшканьні праўленьня Белдзярж-  
кіно (Савецкая, 90), аддзел кіно-хронікі Белдзяржкіно

наладжвае калектыўны дыспут-прагляд

юнкораў і рабкомам гораду Менску працы кіно-хронікі за 1931 год

Яўка ўсіх рабкомаў і юнкораў абавязкова

Аддзел кіно-хронікі Белдзяржкіно

Рэдакцыя газэты „Чырвоная зьмена“

Да ведама ўсіх рабочых і работніц  
Гэтым даводзіцца да вашага ведама, што  
фабрыка пачынае працаваць з 11-га ліста-  
пада г. г.

Карамельны цэх

Першая зьмена Асташынскага, 2-я зьмена Мелзенка, 3-я Калеснікова  
Брыгада Ганчарых выхадзіць (12 лістапада на другую зьмену)

Завяршчыцы

Зьмена т. Голуб на першую зьмену з 10 гадзін раніцы да 5 гадзін  
30 хвілін вечара. Зьмена т. Хадаркевіч на другую зьмену з 5 гадзін  
30 хвілін да першай гадзіны ночы

Сыропшчыкі першай зьмены і пачынальнікі выходзяць на работу з  
5 гадзін раніцы. Усе астатнія зьмены па старому. Тыхаўшчы выхо-  
дзяць разам з завяршчыцамі

М'ягкая-шаладны цэх

Зьмена Грабоўскага з 8 гадзін раніцы і наступныя групы: варачная,  
ракалодка, машынная, жылійшчыкі, уборшчыцы і падполішчыкі

Зьмена Шылера з 4 гадзін вечара выходзяць усе брыгады

3-я зьмена Веражніцкага з 12 гадзін ночы выходзіць усе брыгады

Завёртка выходзіць 12-га з 8 гадзін раніцы, упакоўка выходзіць  
12-га. Другая зьмена з 4 гадзіны раніцы

Зьмена Гасперовіча выходзіць